

# ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

---

ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΗΣ 25<sup>ΗΣ</sup> ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1971

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΣΠΥΡ. ΜΑΡΙΝΑΤΟΥ

---

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΜΕΛΟΥΣ

ΦΙΛΟΣΟΦΙΑ.—**Κριτική τῆς ἐννοίας τοῦ ἀνωτάτου ἀγαθοῦ, ως δρίζει αὐτὴν ὁ Κάντ,** ὑπὸ *I. N. Θεοδωρακοπούλου*.\*

Ἡ ἵδεα τοῦ ἀνωτάτου ἀγαθοῦ εἶναι ἔλληνική. Τὸ ἀνώτατον ἀγαθὸν εἶναι ἐκεῖνο εἰς τὸ ὅποιον ἀνάγονται ὅλα τὰ ἄλλα. Τοῦτο ὠνομάσθη εἰς τὰ Λατινικὰ *bonum supremum* ἢ καὶ *bonum consummatum*, διότι περιλαμβάνει ὅλα τὰ ἄλλα. Κατὰ τὸν Κάντ τὸ ἀνώτατον ἀγαθὸν εἶναι ἡ ἀρετή, δηλαδὴ τὸ συγκεκριμένον ἥμικὸν κατόρθωμα τοῦ ἀνθρώπου, διότι μόνον τοῦτο δὲν ἀνάγεται εἰς τίποτε ἄλλο. Ἡ ἀρετὴ δὲν ἐπιδιώκεται ἐξ αἰτίας ἄλλου τινός, ἀλλὰ ἔνεκα ἑαυτῆς, δηλαδὴ εἶναι αὐτοσκοπός. Καὶ ὅμως ὁ Κάντ, ὁ ὅποιος μὲ τόσην κριτικὴν δύναμιν τοῦ πνεύματός του ἥγωνισθη νὰ χωρίσῃ τὴν ἀρετὴν ἀπ' ὅλα τ' ἄλλα, τὰ ὅποια θεωροῦνται ἐπίσης ως ἀγαθά, προσπαθεῖ ἐν τέλει νὰ συμφιλιώσῃ τὴν ἀρετὴν μὲ ὅλα τὰ ἄλλα καὶ συγκεκριμένως τὴν ἀρετὴν μὲ τὴν εὐδαιμονίαν. Δὲν ἔχει σημασίαν ποίαν ἔννοιαν ἀποδίδει εἰς τὴν εὐδαιμονίαν. Ὡς πρὸς τὸ σημεῖον τοῦτο ὁ Κάντ εἶναι ὁσάνναν νὰ γίνεται Στωϊκός, διότι ἡ στωϊκὴ φιλοσοφία, ἡ ὅποια ἥγωνισθη διὰ νὰ δρίσῃ τὴν ἀρετήν, δὲν τὴν ἐζήτησεν ως αὐτοσκοπὸν ἄλλα ἔνεκα τῆς εὐδαιμονίας. Ὁ τελικὸς σκοπὸς τῆς στωϊκῆς φιλοσοφίας εἶναι ὅχι ἡ ἀρετὴ ἄλλα ἡ εὐδαιμονία, ἡ δὲ ἀρετή, ὅσον ὑψηλὰ καὶ ἀν τοποθετῆται ἀπὸ τοὺς Στωϊκούς, ἐπιδιώκεται ἀπ' αὐτοὺς ως μέσον εὐδαιμονίας, ως μέσον ἀπαθείας καὶ ἀταραξίας, ἡ ὅποια κατ' αὐτοὺς ταυτίζεται πρὸς τὴν εὐδαιμονίαν.

\* Αν τὸ ἀνώτατον ἀγαθόν, ἔτσι λέγει ὁ Κάντ, εἶναι τὸ πλήρωμα καὶ ἡ ἐνό-

---

\* J. N. THÉODORACOPOULOS, *Critique de la notion de Bien suprême chez Kant.*

της ὅλων τῶν ἀγαθῶν, τότε πρέπει τοῦτο νὰ νοηθῇ ὡς ἡ ἐνότης τῆς ἀρετῆς καὶ τῆς εὐδαιμονίας. Καὶ τοῦτο ἀκριβῶς εἶναι τὸ παράδοξον: "Ο, τι δηλαδὴ δὲ Κἀντ ἔχωρισεν εἰς τὴν Ἀναλυτικὴν τοῦ πρακτικοῦ λόγου, ἥτοι τὴν ἀρετὴν καὶ τὴν εὐδαιμονίαν, τοῦτο τῷρα τὸ ἐνώπιον εἰς τὴν ἔννοιαν τοῦ ἀνωτάτου ἀγαθοῦ. Κατ' αὐτὸν χωρὶς τὴν ἔνωσιν αὐτὴν δὲν ὑπάρχει ἀνώτατον ἀγαθόν. Ἡ ἐνότης τῆς ἀρετῆς καὶ τῆς εὐδαιμονίας θεωρεῖται τῷρα ἀπὸ τὸν Κἀντ ὡς ἀναγκαία ἔννοια, δηλαδὴ καὶ τῆς εὐδαιμονίας ἡθικῶς καὶ φιλοσοφικῶς ἀναγκαία. Τὸ ἔρωτημα εἶναι: πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ ὡς ἡθικῶς καὶ φιλοσοφικῶς ἀναγκαία. Τὸ ἔρωτημα εἶναι: "Ἡ εἶναι αἱ δύο ἔννοιαι, ἀναλυθῆ ἡ ἐνότης αὐτῆς. Τὰ ἐνδεχόμενα εἶναι δύο: "Ἡ εἶναι αἱ δύο ἔννοιαι, δηλαδὴ ἡ ἀρετὴ καὶ ἡ εὐδαιμονία, ταυτόσημοι ἢ εἶναι διαφορετικαί. Ταυτόσημοι δηλαδὴ ἡ ἀρετὴ καὶ ἡ εὐδαιμονία, δηλαδὴ ἡ ἀναγκαία ἔννοια, δηλαδὴ καὶ τῆς εὐδαιμονίας ἡθικῶς αὐτή. Τὰ ἐνδεχόμενα εἶναι δύο: "Ἡ εἶναι αἱ δύο ἔννοιαι, ὅπως ἡ ἔννοια τοῦ Α πρὸς τὰ γνώρισματα τῆς. Διαφορετικαὶ εἶναι δύο ἔννοιαι, ὅπως συμπεριφέρεται ἡ μία πρὸς τὴν ἄλλην ὅπως ἡ ἔννοια τοῦ Α πρὸς τὴν ἔννοιαν ὅπως συμπεριφέρεται ἡ μία πρὸς τὴν ἄλλην ὅπως ἡ ἔννοια τοῦ Β ἢ καὶ ἀντιστρόφως. Τὴν ἔνωσιν ταυτοσήμων ἢ ὁμοίων ἔννοιῶν ὀνομάζει τοῦ Β ἢ καὶ ἀντιστρόφως. Τὴν ἔνωσιν ταυτοσήμων ἢ ὁμοίων ἔννοιῶν ὀνομάζει δὲ Κἀντ λογικὴν ἢ ἀναλυτικήν, ἐνῷ τὴν ἔνωσιν διαφορετικῶν ἔννοιῶν ὀνομάζει πραγματικὴν ἢ συνθετικήν. "Ωστε, ἀν θέλωμεν τῷρα νὰ συνενώσωμεν τὴν ἀρετὴν μὲ τὴν εὐδαιμονίαν, θὰ ἔχωμεν ἢ μίαν ἀναλυτικὴν ἢ μίαν συνθετικὴν ἐνότητα. "Αν ἡ ἔνωσις τῶν δύο ἔννοιῶν εἶναι ἀναλυτική, τότε ἡ ἔννοια τῆς ἀρετῆς καὶ ἡ ἔννοια τῆς εὐδαιμονίας εἶναι ταυτόσημοι, δηλαδὴ ἢ εἶναι ἡ εὐδαιμονία γνώρισμα τῆς ἀρετῆς ἢ εἶναι ἡ ἀρετὴ γνώρισμα τῆς εὐδαιμονίας. Τοῦτο σημαίνει πάλιν ὅτι, ὅπως θέσωμεν τὴν μίαν ἔννοιαν, τίθεται συνάμα ἀφ' ἑαυτῆς καὶ ἡ ἄλλη πάλιν.

"Αν τῷρα θελήσωμεν νὰ διατυπώσωμεν τὸ πρᾶγμα μὲ δύο κρίσεις, τότε ἡ μία κρίσις θὰ εἴχε τὴν ἀκόλουθον διατύπωσιν: "Ἡ ἀρετὴ εἶναι εὐδαιμονία. Καὶ μία κρίσις θὰ εἴχε τὴν διατύπωσιν: "Ἡ εὐδαιμονία εἶναι ἀρετή. Εἰς τὴν πρώτην κρίσιν ἡ κυρία ἔννοια ἢ, δηλαδὴ λέγομεν εἰς τὴν λογικήν, ἡ ἔννοια τοῦ ὑποκειμένου εἶναι ἡ ἀρετή, καὶ γνώρισμά της εἶναι ἡ εὐδαιμονία. "Ἡ κρίσις αὐτὴ κειμένης εἶναι ἀπὸ τὸν Κἀντ ἀναλυτική, διότι δὲν οὔτε τίποτε ἄλλο παρὰ νὰ ἀναδομάζεται ἀπὸ τὸν Κἀντ ἀναλυτική, διότι δὲν οὔτε τίποτε ἄλλο παρὰ νὰ ἀναδομάζεται ἀπὸ τὸ περιεχόμενον τῆς ἔννοιας τοῦ ὑποκειμένου. Εἰς τὴν δευτέραν κρίσιν ἡ λύη τὸ περιεχόμενον τῆς ἔννοιας τῆς εὐδαιμονίας καὶ γνώρισμα αὐτῆς ἢ κατηγόρημά κυρία ἔννοια εἶναι ἡ ἔννοια τῆς εὐδαιμονίας καὶ γνώρισμα αὐτῆς ἢ κατηγόρημά της εἶναι ἡ ἀρετή. Μέσα εἰς τὰς δύο αὐτὰς κρίσεις ἔχομεν τὴν οὐσίαν καὶ τὴν της εἶναι ἡ ἀρετή. Μέσα εἰς τὰς δύο αὐτὰς κρίσεις ἔχομεν τὴν οὐσίαν καὶ τὴν ἀντίθεσιν δύο ἡθικῶν συστημάτων τῆς ὀρχαιότητος, τοῦ στωϊκοῦ καὶ τοῦ συστήματος τοῦ Ἐπικούρου. "Ἡ ἀντίθεσις τῶν δύο αὐτῶν συστημάτων προέρχεται ἀπὸ πρώτην κρίσιν, λέγουν δηλαδὴ ὅτι ἡ ἀρετὴ εἶναι εὐδαιμονία. Οἱ Ἐπικούρειοι ἔξι πρώτην κρίσιν, λέγουν δηλαδὴ ὅτι ἡ εὐδαιμονία εἶναι ἡ ἀρετή.

Οἱ Στωϊτὸ πῶς τὸ καθένα ἀπ' αὐτὰ συνενώνει τὴν μίαν ἔννοιαν μὲ τὴν ἄλλην. Οἱ Στωϊκοὶ ἔκφραζον τὴν ταυτότητα τῶν δύο ἔννοιῶν ἀρετῆς καὶ εὐδαιμονίας μὲ τὴν πρώτην κρίσιν, λέγουν δηλαδὴ ὅτι ἡ ἀρετὴ εἶναι εὐδαιμονία. Οἱ Ἐπικούρειοι ἔξι πρώτην κρίσιν, λέγουν δηλαδὴ ὅτι ἡ εὐδαιμονία εἶναι ἡ ἀρετή.

‘Η σχέσις ὅμως τῶν δύο αὐτῶν ἐννοιῶν δὲν εἶναι, ὅπως λέγει ὁ Κάντ, ἀναλυτική, δηλαδὴ δὲν ὑπάρχει ταυτότης μεταξὺ αὐτῶν, διότε αἱ δύο κοίσεις θὰ ἀνέλυον πράγματι τὰ στοιχεῖα αὐτῆς τῆς ταυτότητος ἢ ἔστω τῆς ὄμοιότητος. ‘Η ἀρετὴ καὶ ἡ εὐδαιμονία ἔχουν ἡ κάθε μία διαφορετικὴν τὴν καταγωγήν, δηλαδὴ προέρχονται ἀπὸ διαφορετικὸν κόσμον. ‘Η ἀρετὴ κατάγεται ἀπὸ τὸν νοῦν καὶ τὴν καθαρὰν βούλησιν, ἐνῷ ἡ εὐδαιμονία κατάγεται ἀπὸ ὅ, τι ὁ Κάντ ὀνομάζει ἐμπειρικὴν βούλησιν, δηλαδὴ ἀπὸ τὸ ἐπιθυμητικόν, ὅπως λέγει ὁ Πλάτων. Δὲν μένει λοιπὸν τίποτε ἄλλο παρὰ νὰ ἐπιχειρήσῃ κανεὶς νὰ ἐνώσῃ τὰς ἐννοίας αὐτὰς μὲ τὸν ἄλλον τρόπον, τὸν δποῖον ὁ Κάντ ὀνομάζει πραγματικὸν ἢ συνθετικόν. ‘Ο τρόπος ὅμως μὲ τὸν δποῖον εἶναι δυνατὸν νὰ συνθέσῃ κανεὶς δύο διαφορετικὰς ἐννοίας, δηλαδὴ ὁ συνθετικός, εἶναι ἡ ἐννοια τῆς αἰτιότητος, διότε θὰ ἔχωμεν πάλιν δύο ἐνδεχόμενα. Τὸ ἐν ἐνδεχόμενον εἶναι ὅτι ἡ μία ἐννοια, ἡ A, εἶναι ἡ αἰτία τῆς ἄλλης, τῆς B. Καὶ τὸ ἄλλο ἐνδεχόμενον εἶναι ὅτι ἡ B εἶναι ἡ αἰτία τῆς A. ‘Εφ’ ὅσον τώρα θελήσωμεν νὰ συνθέσωμεν τὰς δύο ἐννοίας, περὶ τῶν δποίων πρόκειται ἐνταῦθα, δηλαδὴ τὴν ἐννοιαν τῆς ἀρετῆς καὶ τὴν ἐννοιαν τῆς εὐδαιμονίας, διὰ νὰ φθάσωμεν εἰς τὴν σύνθετον ἐνότητά των, ἔχομεν τὴν δυνατότητα νὰ σχηματίσωμεν δύο κοίσεις. ‘Η διατύπωσις τῆς μιᾶς κοίσεως θὰ λέγῃ, ὅτι ἡ ἀρετὴ εἶναι ἡ αἰτία τῆς εὐδαιμονίας, ἡ διατύπωσις τῆς ἄλλης θὰ λέγῃ, ὅτι ἡ εὐδαιμονία εἶναι ἡ αἰτία τῆς ἀρετῆς. ‘Η αἰτιότης ὅμως ἢ ὁ αἰτιώδης σύνδεσμος, ὅπως λέγει ὁ Κάντ, εἶναι δυνατὸν νὰ γνωσθῇ μόνον ἐφ’ ὅσον συνδέει ἐμπειρικὰ ἀντικείμενα, δηλαδὴ δεδομένα τῆς ἐμπειρίας. Μόνον εἰς τὸν κόσμον τῆς ἐννοίας εἶναι δυνατὸν νὰ ἐφαρμόσωμεν τὴν αἰτιότητα.

‘Απὸ τὰ δύο ὅμως ἀντικείμενα, δηλαδὴ τὴν ἀρετὴν καὶ τὴν εὐδαιμονίαν, μόνον τὸ ἐν εἶναι ἀντικείμενον τῆς ἐμπειρίας, δηλαδὴ ἡ εὐδαιμονία. ‘Αντιθέτως ἡ ἀρετὴ δὲν εἶναι ἐμπειρικὸν δεδομένον. Συνεπῶς δὲν εἶναι δυνατὸν ἡ ἀρετὴ νὰ εἶναι οὕτε αἰτία οὕτε ἀποτέλεσμα τῆς εὐδαιμονίας. ‘Αν ὅμως ἦτο δυνατὸν ἀπὸ μίαν ἀνωτέραν σκοπιὰν νὰ νοήσωμεν αἰτιώδη σύνδεσμον μεταξὺ ἀρετῆς καὶ εὐδαιμονίας, τότε ἀπὸ λόγους ἡθικοὺς δὲν θὰ ἦτο ποτὲ δεκτὸν ἡ ἐμπειρικὴ ἐννοια, δηλαδὴ ἡ εὐδαιμονία, νὰ θεωρηθῇ ὡς αἰτία τῆς ἀρετῆς. Τότε ἡ ἡθικὴ θὰ ἔστηθετο εἰς τὴν ἐμπειρίαν καὶ θὰ ἐπιστρέψει πάλιν εἰς τὸν ἐγωϊσμὸν καὶ τὴν ἴδιοτέλειαν, ἀπὸ τὰ δποῖα ἀκριβῶς ἀπήλλαξε τὴν ἡθικὴν ἀξίαν τῶν πράξεων ἡ κριτικὴ τοῦ πρακτικοῦ λόγου τοῦ Κάντ. ‘Οπως φαίνεται λοιπὸν καταλήγομεν ἐδῶ εἰς μίαν ἀντινομίαν. ‘Απὸ τὰς δύο δυνατότητας, δηλαδὴ εἴτε νὰ θεωρήσωμεν τὴν ἀρετὴν ἀποτέλεσμα τῆς εὐδαιμονίας εἴτε τὴν εὐδαιμονίαν ἀποτέλεσμα τῆς ἀρετῆς, δὲν δυνάμεθα νὰ δώσωμεν λογικῶς εἰς καμμίαν τὴν κατάφασίν μας, διότι εἶναι καὶ αἱ δύο λογικῶς ἀπαράδεκτοι. Συνεπῶς ἡ ἐννοια τοῦ ἀνωτάτου ἀγαθοῦ,

ὅπως δρίζεται ἀπὸ τὸν Κάντ, ἔχει μέσα της μίαν ἄλυτον ἀντινομίαν. Ὑπάρχει μόνον μία διέξοδος ἀπὸ αὐτήν, ἡ ὁποία, ἐνῷ θεωρητικῶς δὲν εὑσταθεῖ, πρακτικῶς εἶναι δυνατὸν νὰ γίνῃ δεκτή. Καὶ τοῦτο σημαίνει ὅτι ὁ πρακτικὸς καθαρὸς λόγος δὲν ἔγειρε καμίαν ἀντίρρησιν ἢ ἔνστασιν ἐναντίον της. Ἡ διέξοδος αὐτὴ λόγος εἶναι δυναμέθη νὰ εἴπωμεν ὅτι ἡ ἀρετὴ εἶναι ἡ αἰτία τῆς εὐδαιμονίας ἢ εἶναι ὅτι δυνατὸν νὰ εἴναι δεκτή ἡ αἰτία τῆς εὐδαιμονίας, διότι ἡ διαλογιστέρερον ὅτι εἶναι δυνατὸν νὰ εἶναι ἡ αἰτία τῆς εὐδαιμονίας, διότι ἡ διατύπωσις αὐτὴ εἶναι ἡ μόνη ἀνεκτὴ ἀπὸ τὴν ἔννοιαν τοῦ ἀνωτάτου ἀγαθοῦ. Βεβαίως ὁ αἰτιώδης σύνδεσμος δὲν ὑπάρχει ἐδῶ ἐξ ἀντικειμένου, ὅπως τὸν ἀπαιτεῖ ἡ θεωρητικὸς νοῦς. Εἶναι δημοσ ονητὸς ἐξ ὑποκειμένου, ὅπως εἶναι ονητὴ ἡ ἐλεύθερη θεωρητικὸς νοῦς. Καὶ ὅτι δύνομά τις ὁ Κάντ ονητὸν χαρακτῆρα τοῦ ἀνθρώπου. Μὲ ἀλλα θερία καὶ ὅτι δύνομά τις ὁ Κάντ ονητὸν χαρακτῆρα τοῦ ἀνθρώπου. Μὲ ἀλλα θερία καὶ ὅτι δύνομά τις ὁ Κάντ ονητὸν χαρακτῆρα τοῦ ἀνθρώπου. Μὲ ἀλλα θερία καὶ ὅτι δύνομά τις ὁ Κάντ ονητὸν χαρακτῆρα τοῦ ἀνθρώπου.

Καὶ εἰς τὰς τρεῖς αὐτὰς περιπτώσεις θὰ ἔχωμεν μίαν ιοντικὴν αἰτιότητα, - μίαν αἰτιότητα ἔξωφυσικήν. Καὶ εἰς τὰς τρεῖς αὐτὰς περιπτώσεις κάτι ποὺ εἶναι μόνον νοητὸν θεωρεῖται ὡς αἰτία τοῦ ἐμπειρικοῦ. Ὁ θεωρητικὸς νοῦς, δηλαδὴ ἡ καθαρὰ λογική, δὲν μᾶς ἐπιτρέπει νὰ δεχθῶμεν αὐτὴν τὴν αἰτιότητα, διότι μὲ αὐτὴν δὲν ἔχῃ γοῦμεν δύο καταστάσεις τοῦ ἐμπειρικοῦ κόσμου, ὅπως συμβαίνει εἰς τὴν φυσικὴν ἐπιστήμην, ὅπου θεωροῦμεν τὴν μίαν κατάστασιν ὡς αἰτίαν καὶ τὸ ἄλλην ὡς ἀποτέλεσμα. Ἀντιθέτως ὁ πρακτικὸς νοῦς μᾶς ἐπιβάλλει νὰ δεχθῶται τὴν ἄλλην ὡς ἀποτέλεσμα. Ὁ θεωρητικὸς νοῦς τὸ εἶδος αὐτὸ τῆς αἰτιότητος θὰ μεν αὐτὴν τὴν αἰτιότητα. Ὁ θεωρητικὸς νοῦς τὸ εἶδος αὐτὸ τῆς αἰτιότητος θὰ τὸ ἐδέχετο ἀπλῶς ὡς μίαν λογικὴν δυνατότητα, ἐνῷ ὁ πρακτικὸς νοῦς τὸ ζητεῖ τὸ ἀπλῶς ὡς μίαν λογικὴν δυνατότητα, πλήρως ἡ σχέσις θεωρητικῆς ἀναγκαιότητα. Μὲ τὴν λύσιν αὐτὴν ἀποσαφηνίζεται πλήρως ἡ σχέσις θεωρητικοῦ καὶ πρακτικοῦ νοῦ εἰς τὸ σύστημα τοῦ Κάντ. Τόσον ὁ θεωρητικὸς ὅσον καὶ ὁ πρακτικὸς νοῦς εἶναι πρωταρχικοὶ καὶ a priori, δηλαδὴ οὕτε ὁ ἔνας οὕτε ὁ ἄλλος ἀνάγεται εἰς τὴν ἐμπειρίαν. Ἐργον τοῦ θεωρητικοῦ νοῦ εἶναι ἡ ἀντιθέτης ἄλλος ἀνάγεται εἰς τὴν ἐμπειρίαν. Ἐργον τοῦ πρακτικοῦ εἶναι ἡ ἡμική. Ἀντικείμενον ὅμως τῆς κειμενικὴ γνῶσης. Ἐργον τοῦ πρακτικοῦ εἶναι ἡ ἡμική. Ἀντικείμενον ὅμως τῆς κειμενικὴ γνῶσης εἶναι πάντοτε ἡ φύσις, ὁ λεγόμενος ἀντικειμενικὸς κόσμος. Ἀντικείμενον ἔξι ἄλλου τοῦ πρακτικοῦ νοῦ εἶναι ἡ ἐλευθερία. Φύσις καὶ ἐλευθερία, αἰτιοῦμενον ἔξι ἄλλου τοῦ πρακτικοῦ νοῦ εἶναι δύο ίσοδύναμα μεγέθη οὕτε εἶναι δυνατὸν τὰ καταταχθοῦν εἰς τὸ αὐτὸ ἐπίπεδον. Ὁ πρακτικὸς νοῦς ἀπαιτεῖ νὰ θεωρηθῇ ὡς τὸ θεμέλιον τοῦ αἰσθητοῦ κόσμου ὁ νοητὸς κόσμος. Ὁ πρακτικὸς νοῦς λέγει ὅτι ὁ αἰσθητὸς κόσμος πρέπει νὰ ὑποταχθῇ εἰς τὸν νοητὸν. Συνεπῶς, ὅποια σχέσις ὁ αἰσθητὸς κόσμος πρέπει νὰ ὑποταχθῇ εἰς τὸν νοητὸν, ἡ ἴδια σχέσις ὑπάρχει μεταξὺ τοῦ νοητοῦ καὶ τοῦ αἰσθητοῦ κόσμου, ἡ ἴδια σχέσις ὑπάρχει μεταξὺ τοῦ πρακτικοῦ καὶ τοῦ θεωρητικοῦ νοῦ, δηλαδὴ ὁ πρακτικὸς νοῦς, ἡ ἐλευθερία, ἔχει τὰ πρωτεῖα ἔναντι τοῦ θεωρητικοῦ νοῦ καὶ συνεπῶς καὶ τῆς φύσεως.

Μὲ τὴν ἔννοιαν αὐτὴν τῶν πρωτείων τοῦ πρακτικοῦ νοῦ ὁ Κὰντ λύει ὅχι μόνον τὴν ἀντινομίαν, τὴν ὅποιαν διεπιστώσαμεν εἰς τὴν ἔννοιαν τοῦ ἀνωτάτου ἀγαθοῦ, ἀλλὰ καὶ τὴν ἀντινομίαν, μεταξὺ θεωρητικοῦ καὶ πρακτικοῦ νοῦ γενικῶς. Διάνοια καὶ βούλησις δὲν εἶναι εἰς τὸν Κὰντ δύο ισότιμοι δυνάμεις, δηλαδὴ ἡ ἐπιστήμη καὶ ἡ ἡθικὴ δὲν εἶναι δύο ισότιμα μεγέθη. Τοῦτο εἰς καμμίαν ἄλλην ἐποχὴν δὲν ἦτο τόσον συνειδητὸν ὅσον εἰς τὴν σημερινήν, ἡ ὅποια ἀκριβῶς πάσχει εὑρισκομένη εἰς τὴν ἀντινομίαν τῶν δύο τούτων μεγεθῶν καὶ πλυντιζομένη μεταξὺ αὐτῶν. Κατὰ τὸν Κὰντ τὸ κύριον, τὸ πρῶτον εἶναι ἡ βούλησις καὶ τὸ δεύτερον ἡ διάνοια. Δὲν εἶναι ἡ διάνοια, ἡ ὅποια ἔχει τὰ πρωτεῖα, ἀλλὰ ἡ βούλησις, δηλαδὴ ἡ ἀγαθὴ βούλησις, ἡ ὅποια πρέπει πάντοτε νὰ κατευθύνῃ τὴν διάνοιαν. Μὲ ἄλλα λόγια ἡ γνῶσις, ἡ ἐπιστήμη, ὅσην αὐτοτέλειαν καὶ ἀνέχῃ, δὲν εἶναι δυνατὸν ποτὲ νὰ γίνῃ αὐτοσκοπός, δόποτε ὁ ἀνθρώπος ὃς ἡθικὴ προσωπικότης γίνεται ἀπλοῦν δργανον ἢ μέσον αὐτοῦ τοῦ σκοποῦ. Ὁ ἀνθρώπος ὃς ἡθικὴ προσωπικότης καὶ ὃς ἐλευθερία εἶναι καὶ πρέπει νὰ νοῆται πάντοτε ὃς αὐτοσκοπός. Τοῦτο σημαίνει ὅτι ὁ κόσμος εἶναι διὰ τὸν ἀνθρώπον μέσον καὶ ὅχι σκοπός. Τὸ ἀντικείμενον τοῦ θεωρητικοῦ νοῦ εἶναι καὶ παραμένει πάντοτε ὃς δεδομένος κόσμος, τὸ ἀντικείμενον ὅμως τοῦ πρακτικοῦ νοῦ δὲν εἶναι ποτὲ δεδομένον, ἀλλὰ εἶναι πάντοτε τὸ δέον γενέσθαι. Τὸ ἀντικείμενον τοῦ πρακτικοῦ νοῦ δὲν εἶναι τυχαῖον, δὲν εὑρίσκεται κατὰ τύχην ἐνώπιόν του, ὅπως εὑρίσκεται τὸ ἀντικείμενον τοῦ θεωρητικοῦ νοῦ, ὁ ἀντικειμενικὸς κόσμος, ἀλλὰ εἶναι ἀναγκαῖον, διότι εἶναι ἔργον τῆς ἡθικῆς βουλήσεως τοῦ ἀνθρώπου. Ἡ ἀρετὴ καὶ ἡ ἐλευθερία εἶναι συνεπῶς ἔργα τοῦ πρακτικοῦ νοῦ καὶ ἀποτελοῦν τοὺς ἀνωτάτους σκοποὺς τοῦ ἀνθρώπου. Ἀλλως ἡ γνῶσις, ἡ συνολικῶς ἡ ἐπιστήμη ὃς αὐτοσκοπός, ἀπειλεῖ τὸν δημιουργὸν αὐτῆς καὶ τοῦτο πάλιν εἰς καμμίαν ἄλλην ἐποχὴν δὲν ἦτο τόσον συνειδητὸν ὅσον σήμερα. Ἡ ἐπιστήμη ἀποχωρισμένη ἀπὸ τὸ δέον γενέσθαι ἀπειλεῖ τὸν δημιουργὸν τῆς ἀκόμη καὶ μὲ τὸν ἀφανισμόν του.

Ὁ Κὰντ ἐπιμένει ὅμως νὰ συνδυάζῃ τὴν ἀπόλυτον ἡθικότητα μὲ τὴν ἀπόλυτον εὐδαιμονίαν καὶ ὁ συνδυασμὸς αὐτὸς ἀποτελεῖ κατ' αὐτὸν τὸ ἀνώτατον ἀγαθόν. Τὸ ἀνώτατον ἀγαθὸν περιλαμβάνει καὶ τὰ δύο, τὴν προτεραιότητα ὅμως ἔχει ἡ ἀπόλυτος ἡθικότης. Τί εἶναι ὅμως κατὰ τὸν Κὰντ ἀρετὴ ἢ ἡθικότης; Πρῶτον εἶναι τὸ φρόνημα τὸ δόποιον εἶναι σύμφωνον μὲ τὸ χρέος, τὸ φρόνημα τὸ δόποιον εἶναι ὅλως διόλου ἐλεύθερον καὶ καθαρὸν ἀπὸ τὸ ἔνστικτον, τὸ φρόνημα τὸ δόποιον ἔχει ὑπερονικήσει τοὺς δελεασμοὺς τῆς ἰδιοτελείας καὶ τῆς φιλαυτίας. Ἡ κατάστασις ὅμως αὐτή, λέγει ὁ Κάντ, δὲν εἶναι ἐφικτὴ εἰς τὴν ζωὴν τοῦ ἀνθρώπου, διότι ἡ ζωὴ δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἀπαλλαγῇ ποτὲ ἀπὸ τὸ ἔνστικτον καὶ συνεπῶς ἐδῶ δὲν ὑπάρχει τελικὴ νίκη. Ἀλλωστε κάθε νίκη εἶναι ἀφετηρία

νέου ἀγῶνος, δ ὁποῖος εἶναι δυνατὸν νὰ καταλήξῃ εἰς νέαν νίκην ἢ καὶ εἰς ἡτταν τοῦ ἀνθρώπου. Συνεπῶς τὸ ἀπολύτως καθαρὸν φρόνημα, τὸ δικόν ἀποτελεῖ τὴν προϋπόθεσιν τοῦ ἀνωτάτου ἀγαθοῦ, δὲν εἶναι κατορθωτὸν εἰς τὴν ἐπίγειον ζωῆν. Ἡ λύσις τοῦ προβλήματος, δηλαδὴ ἡ ἐπιτυχία καὶ ἡ σύμπτωσις τῆς ἀπολύτου ἡθικότητος καὶ τῆς ἀπολύτου εὐδαιμονίας, μετακινεῖται ἀπὸ τὸν Κἀντ πρὸς τὴν αἰωνιότητα. Τοῦτο σημαίνει ὅτι τὸ ἀπόλυτον ἀγαθὸν διὰ νὰ ἐπιτευχθῇ προϋποθέτει τὴν αἰωνίαν διάρκειαν τῆς ἀνθρωπίνης ζωῆς, δηλαδὴ τὴν ἀθανασίαν τῆς ψυχῆς. Ἡ ἀθανασία εἶναι λοιπὸν κατὰ τὸν Κἀντ αἴτημα τοῦ πρακτικοῦ, τοῦ ἡθικοῦ νοῦ. "Οσον κριτικὸς καὶ ἀν εἶναι δ λόγος αὐτὸς τοῦ Κἀντ, εἶναι φανερὸν ὅτι δὲν εἶναι ἀπηλλαγμένος ἀπὸ τὸν μεταφυσικὸν πόθον τοῦ ἀνθρώπου. Τὸ γεγονός δηλαδὴ ὅτι δ Κἀντ μεταβάλλει τὸ πρόβλημα τῆς ἀθανασίας τῆς ψυχῆς εἰς ἀπλοῦν αἴτημα τοῦ ἡθικοῦ λόγου δὲν σημαίνει ὅτι τοῦτο παύει νὰ εἶναι πρόβλημα μεταφυσικόν. Ὁ Κἀντ δὲν λέγει βεβαίως ὅτι ἡ ψυχὴ εἶναι ἀθανατος, ἀλλά, λέγει, διὰ νὰ ἐπιτύχῃ τὴν ἀπόλυτην ἡθικότητα καὶ τὴν ἀπόλυτον εὐδαιμονίαν, πρέπει νὰ ὑποθέσωμεν ὅτι πρέπει νὰ εἶναι ἀθανατος. Δὲν εἶναι εὔκολον νὰ δρίσωμεν καὶ νὰ εἴπωμεν ποῖον ἀπὸ τὰ δύο στοιχεῖα ποὺ συνιστοῦν τὸ ἀνώτατον ἀγαθόν, ἡ ἡθικότης καὶ ἡ εὐδαιμονία, εἶναι ἐκεῖνο τὸ δικόν προσδιορίζει περισσότερον τὴν σκέψιν τοῦ Κἀντ, ἀν καὶ δ Ἰδιος τονίζει τὴν προτεραιότητα τῆς ἡθικότητος. Τὸ γεγονός δημοσιεύει νὰ συνδυάζῃ τὴν ἡθικότητα μὲ τὴν εὐδαιμονίαν φανερώνει πόσον μεγάλη ἔξακολουθεῖ νὰ εἶναι ἡ ἐξάρτησίς του ἀπὸ τὴν παλαιὰν μεταφυσικήν. Ὅμως καὶ ἡ ἀπόλυτος ἡθικότης καὶ ἡ ἀπόλυτος εὐδαιμονία προϋποθέτουν τὴν αὐτοσυνειδησίαν τῆς ἀθανάτου ψυχῆς. Τὸ κριτικὸν δημοσιεύει, τὸ δικόν ἐγείρεται ἐδῶ, εἶναι τοῦτο: Πῶς εἶναι δυνατὸν ἡ εὐδαιμονία, ἡ δικοία, ὅπως διδάσκει δ Κἀντ, εἶναι ἔννοια ἔξ δλοκλήρου ἐμπειρική, νὰ συνοδεύῃ τὴν ψυχὴν καὶ μετὰ τὸν θάνατον τοῦ σώματος. Καὶ ἀν ἀκόμη ὑποθέσωμεν, ὅτι ὑπάρχει συμμετρία μεταξὺ ἡθικότητος καὶ εὐδαιμονίας, πρᾶγμα πολὺ ἀμφισβητήσιμον κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ζωῆς τοῦ ἀνθρώπου, διατί πρέπει ἡ συμμετρία μεταξὺ δύο τόσον διαφορετικῶν μεγεθῶν νὰ συνεχίζεται καὶ μετὰ τὸν θάνατον τοῦ σώματος, τὸ δικόν σῶμα κατὰ τὸν Κἀντ εἶναι ἡ προϋπόθεσις τοῦ ἐμπειρικοῦ κόσμου, διότι τὸ σῶμα καταγωγήν τους τόσον ἡ εὐδαιμονία δύσον καὶ ἡ κακοδαιμονία τοῦ ἀνθρώπου;

## RÉSUMÉ

L'auteur s'efforce de montrer que la thèse kantienne de la vertu est contestable, car elle se présente comme une thèse eudémonique. Bien que dans l'Analytique de la Critique de la Raison Pure la vertu est con-

que comme indépendante de tout autre bien, dans la thèse du Bien suprême la vertu n'est pas exempte de bonheur.

Entre la vertu et le bonheur il n'y a pas de rapport analytique, c'est-à-dire identité, la vertu provenant de la volonté pure et le bonheur appartenant à la volonté empirique. Y a-t-il un rapport synthétique? Alors il y aurait une relation de cause à effet. Cependant la causalité n'est connaissable que si elle relie des données empiriques. Or, puisque ce n'est que le bonheur qui est une notion empirique, il résulte que la vertu ne peut être ni cause ni effet du bonheur. L'antinomie qui est renfermée dans la thèse et le rapport du Bien suprême avec le bonheur chez Kant, ne peut être dissoute par la logique pure, qui interprète des faits de l'expérience, mais par la raison pratique, d'ordre essentiellement moral; en effet, on pourrait soutenir que la vertu est cause de bonheur, de même que la liberté est cause de nos actes empiriques, et que notre caractère intelligible est cause de notre caractère empirique.



Μετὰ τὴν ἀνωτέρῳ ἀνακοίνωσιν ἐπηκολούθησε συζήτησις, καθ' ἥν ὁ Ἀκαδημαϊκὸς κ. **Κωνσταντῖνος Τσάτσος** εἶπε τὰ ἀκόλουθα:

Μόνον διότι εἶχον τὴν εὐκαιρίαν νὰ συζητήσω τὸ θέμα τοῦτο εἰς τὸ παρελθὸν μὲ τὸν προλαλήσαντα ἀγαπητὸν συνάδελφον τολμῶ νὰ προσθέσω ὡρισμένας παρατηρήσεις ἢ μᾶλλον ὡρισμένα ἔρωτήματα εἰς τὴν ἀνακοίνωσίν του, ἢ δοπία θύγει ἐν ἀπὸ τὰ δυσκολώτερα καὶ βασικώτερα θέματα τῆς πρακτικῆς φιλοσοφίας.

“Ο κ. συνάδελφος ἐπισημαίνει ὅτι ὁ Κάντ τελικῶς δὲν κατώρθωσεν εἰς τὴν Κριτικὴν τοῦ Πρακτικοῦ Λόγου νὰ λυτρωθῇ ἀπὸ τὴν ἔννοιαν τοῦ εὐδαιμονισμοῦ.

Ποῖος εἶναι ὁ λόγος αὐτοῦ τοῦ γεγονότος; “Ο Κάντ ἥθελε νὰ θεμελιώσῃ τὰς περὶ ἀθανασίας τῆς ψυχῆς καὶ περὶ ὑπάρξεως τοῦ Θεοῦ θέσεις του. ‘Ως γνωστὸν εἰς τὴν Κριτικὴν τοῦ Καθαροῦ Λόγου ὑπεστήριξε, καταλύων τὴν πρὸ αὐτοῦ μεταφυσικήν, ὅτι ἡ ἀθανασία τῆς ψυχῆς καὶ ἡ ὑπαρξία τοῦ Θεοῦ δὲν δύνανται νὰ γίνουν ἀντικείμενον γνώσεως. ’Αλλὰ αὐτὸς ἀκριβῶς τὸ δόπον ἀπέβαλεν ἀπὸ τὴν θύραν τῆς ἐπιστήμης εἰς τὴν Κριτικὴν τοῦ Καθαροῦ Λόγου, ἥθελησε νὰ τὸ ἐπαναφέρῃ δι’ ἄλλης θύρας, τῆς θύρας τῆς ἥθικῆς, εἰς τὴν Κριτικὴν τοῦ Πρακτικοῦ Λόγου.

”Αφοῦ πρῶτον ἀπέδειξεν ὅτι ἥθικὴ εἶναι μόνον ἡ καθαρὰ βούλησις, καθαρὰ ἀπὸ κάθε ἐκ τῆς αἰσθήσεως κίνητρον, δισονδήποτε εὐγενές, δηλαδὴ ἡ βούλησις ἡ ἔχουσα κίνητρον τὸν ἥθικὸν νόμον, προσθέτει ὅτι τοιαύτη καθαρότης δὲν εἶναι

ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ ἐφικτή. Ὁσονδήποτε καὶ ἀν πλησιάζῃ πρὸς τὸ τέλειον μία βούλησις, διὰ νὰ τὴν φθάσῃ, χρειάζεται τὸ ἄπειρον τοῦ χρόνου, χρειάζεται τὴν ἀθανασίαν τῆς ψυχῆς. Ἐλλοτὲ δὲν ἡμπορεῖ νὰ ἀποδειχθῇ. Δὲν ἡμποροῦμεν νὰ εἴπωμεν οὕτε ὅτι ὑπάρχει οὕτε ὅτι δὲν ὑπάρχει. Τὸ θέμα κεῖται πέραν τῶν δυνατῶν δρίών τῆς γνώσεως: Αὐτὰ λέγει ὁ θεωρητικὸς λόγος· ὁ πρακτικὸς ὅμως λέγει: Πρέπει νὰ ὑπάρχῃ ἀθανασία τῆς ψυχῆς διὰ νὰ φθάσωμεν εἰς τὴν τελείαν καθαρότητα· ἀποτελεῖ τοῦτο ἡθικὸν αἴτημα (postulatum).

Περοαιτέρω δὲν εἶναι νοητὸν νὰ ὑπάρχῃ ἡ καθαρὰ βούλησις μέσα εἰς ἓνα κόσμον, ὁ ὅποιος δὲν ἀνταποκρίνεται πρὸς αὐτήν. Πρέπει ἡ καθαρὰ βούλησις νὰ πραγματοποιηθῇ — νὰ μετουσιωθῇ εἰς ἀπολύτως ἡθικὴν πρᾶξιν, ὥστε μεταξὺ καθαρᾶς βουλήσεως καὶ κόσμου τῆς ἴστορίας νὰ ὑπάρξῃ πλήρης ἀρμονία. Ἡ τάξις ὅμως τοῦ σύμπαντος πρέπει νὰ καθιστᾷ δυνατὴν αὐτὴν τὴν ἐναρμόνισιν, καθ' ἣν ἡ καθαρὰ ἡθικὴ βούλησις θὰ μετουσιώνεται εἰς ἴστορίαν. Ἐλλὰ τὸ τοιοῦτον τελεῖ ὑπὸ ἕνα ἀναγκαῖον ὅρον: ἡ τάξις τοῦ σύμπαντος νὰ διέπεται ἀπὸ τὸν αὐτὸν ἡθικὸν νόμον ἀπὸ τὸν ὅποιον καὶ ἡ καθαρὰ βούλησις. Τὸ σύμπαν δὲν δρίζεται ἀπὸ τὴν ἀνθρωπίνην βούλησιν. Χρειάζεται μία ἄλλη παντοδύναμος βούλησις, ἡ ὅποια θὰ τὸ δρίσῃ. Ὁ δρος λοιπὸν ὁ ἀπαραίτητος διὰ τὴν τελείωσιν τῆς ἡθικῆς βουλήσεως ἐντὸς τοῦ κόσμου τῆς ἴστορίας εἶναι ἡ ὑπαρξία τοῦ Θεοῦ.

Ἐλλὰ καὶ ἡ τελείωσις αὐτὴ τοῦ σύμπαντος, ἡ ἔξαρσις τῆς ἴστορίας εἰς τὴν σφαῖραν τῆς καθαρᾶς βουλήσεως δὲν εἶναι ἐφικτή ἐντὸς τοῦ ἴστορικοῦ χρόνου. Καὶ αὐτὴ κεῖται εἰς ἓν σημεῖον τοῦ ἀπείρου.

Εἰς τὸ ἄπειρον αὐτό, ὅταν ἐναρμονισθοῦν τὸ Σύμπαν μὲ τὴν καθαρὰν βούλησιν, μὲ τὸν ἡθικὸν νόμον, τότε τὸ ὑποκείμενον τῆς καθαρᾶς βουλήσεως φθάνει καὶ εἰς τὴν εὐδαιμονίαν. Αὐτὸς εἶναι ὁ εὐδαιμονισμὸς κατὰ Κάντ.

Πάντα ταῦτα φυσικὰ δὲν ἀποδεικνύονται ἐπιστημονικῶς. Δὲν εἶναι γνώσεις, οὔτε δύνανται νὰ γίνουν ἀντικείμενα γνώσεως. Δὲν γιγνώσκονται, ἀλλὰ νοοῦνται. Δὲν εἶναι, ὅπως λέγει ὁ Κάντ, erkennbar, ἀλλὰ denkbar. Εἶναι ἡθικὰ αἰτήματα, postulata.

Ἄσ τιδωμεν ὅμως τί νόημα ἔχει αὐτὸς ὁ εὐδαιμονισμός, ὁ ὅποιος εἶναι τὸ παρακολούθημα αὐτῆς τῆς πληρώσεως.

Αὐτὴν τὴν πλήρωσιν ποὺ ἀποτελεῖ τὸν τελικὸν στόχον τῆς κατ' ἀρετὴν πράξεως, τῆς πράξεως δηλαδὴ ποὺ πηγάζει καὶ διέπεται ἀποκλειστικῶς ἀπὸ τὸν ἡθικὸν νόμον, τὴν δύναμίζει ὁ Κάντ, ἀκολουθῶν τὴν παράδοσιν, summum bonum ἢ bonum consummatum. Τί εἶναι αὐτὸς τὸ πλῆρες, τὸ ἀνώτατον ἀγαθόν; Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι εἰς τὸ ἀγαθὸν αὐτὸς κυρίαρχον θέσιν κατέχει ἡ καθαρὰ θέλησις, τὸ φρόνημα, ὅπως λέγει ὁ κ. Θεοδωρακόπουλος. Τίποτε

ἄλλο δὲν εἶναι ἀγαθὸν ἀπὸ τὴν ἀγαθὴν βούλησιν. Ἐλλὰ διὰ τὴν τελείωσιν τῆς ζωῆς χρειάζεται καὶ ἡ ἐναρμόνισις αὐτῆς μὲ τὸν κόσμον· αὐτὸ δῆμος σημαίνει τὴν πραγμάτωσιν ὅλων τῶν ἀγαθῶν τῶν δυναμένων νὰ νοηθοῦν ὡς ἀγαθά, ὑπὸ τὴν σκέπην τῆς καθαρᾶς βουλήσεως, ὑπὸ τὴν σκέπην τῆς ἀρετῆς. Οὕτω, ὅπως τὸ ἔξηγησεν καὶ ὁ κ. Θεοδωρακόπουλος, τὸ ἀνώτατον ἀγαθὸν ἀποτελεῖ συνένωσιν δύο ἑτερογενῶν στοιχείων, τῆς ἀρετῆς, ἡ δοπία ἀνήκει εἰς τὸν νοητὸν κόσμον, καὶ τῆς εὐδαιμονίας, ἡ δοπία πηγάζει ἀπὸ τὸ σύνολον τῶν συγκεκριμένων ἀγαθῶν, δηλαδὴ ἀπὸ τὸν αἰσθητὸν κόσμον. Ἡ συνένωσις δῆμος αὐτὴ εἶναι κατ' ἐπιστημονικὸν λόγον ἀδύνατος. Δὲν εἶναι δυνατὸν ἀρετὴ καὶ εὐδαιμονία νὰ συναπαρτίσουν ἐν ἑνιαῖόν τι, τὸ *summum bonum*. Περιττεύει νὰ ἔξηγήσω καὶ ἐγὼ διατί. Ἐνῷ δῆμος τοῦτο εἶναι κατὰ τὸν ἐπιστημονικὸν λόγον ἀπαράδεκτον καὶ ἀδύνατον, εἶναι νοητὸν εἰς τὸν χῶρον τοῦ πρακτικοῦ λόγου, ὅπως εἶναι νοητὴ ἡ ἐλευθερία τῆς βουλήσεως καὶ ὁ νοητὸς χαρακτὴρ τοῦ ἀνθρώπου. Εἰς δλας αὐτὰς τὰς περιπτώσεις συνδέεται ἐν νοητὸν μὲ ἐν αἰσθητὸν κατ' αἰτίαν. Ἡ ἐλευθέρα βούλησις γίνεται αἰτία τῆς πράξεως, ὁ νοητὸς χαρακτὴρ τοῦ πραγματικοῦ χαρακτῆρος. Κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον εἶναι δυνατὸν ἡ ἀρετὴ (νοητὸν στοιχεῖον) νὰ καταστῇ αἰτία τῆς εὐδαιμονίας (αἰσθητὸν στοιχεῖον) καὶ οὕτω νὰ συντεθοῦν εἰς ἐν τι, τὸ *summum bonum*.

Ἐρωτᾷ δῆμος ὁ κ. Θεοδωρακόπουλος: Ἄφοῦ τὸ *summum bonum* ἐπιτυγχάνεται μόνον εἰς τὸ ἄπειρον τοῦ χρόνου, πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ τοποθετήσωμεν εἰς τὸ ἄπειρον αὐτό, εἰς τὴν αἰωνιότητα τῆς ἀθανάτου ψυχῆς, ἐν στοιχεῖον ἐκ τοῦ αἰσθητοῦ κόσμου; Πῶς μέσα εἰς μίαν πέραν τῆς φυσικῆς ζωῆς ὑπάρχουσαν ἀθανάτον ψυχὴν εἶναι δυνατὸν νὰ ὑπάρχουν στοιχεῖα ἐκ τοῦ αἰσθητοῦ κόσμου;

Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο διερωτῶμαι μήπως πρέπει νὰ ὑποβάλωμεν εἰς μίαν πλέον κριτικὴν ἔρευναν τὴν ἔννοιαν τῆς εὐδαιμονίας παρὰ Κάντ; Μήπως ὅταν ἡ σύνθεσις ἀρετῆς καὶ εὐδαιμονίας τοποθετῆται εἰς τὸ ἄπειρον, μήπως δὲν ἔχει πλέον παρὰ Κάντ ἡ εὐδαιμονία αἰσθητὸν περιεχόμενον, δπότε ἐκλείπει τὸ πρόβλημα τῆς ὑπάρξεως εὐδαιμονίας, ὑπὸ τὴν ἔννοιαν αὐτήν, εἰς τὸν νοητὸν χῶρον.

Διερωτῶμαι ἐν συνεχείᾳ μήπως εὐδαιμονία τῆς καθαρᾶς βουλήσεως δὲν εἶναι παρὰ ἡ συνείδησις τῆς καθαρότητος της. Ἐν νοητὸν νοεῖ ἐτερον νοητόν, γίνεται δηλαδὴ κάτι ἀνάλογον πρὸς τὴν ἀριστοτελικὴν «νόησιν νοήσεως». Μήπως ἐν τῇ κατεύθυνσει αὐτῇ εὑρίσκεται μία λύσις εἰς τὸ τεθὲν μὲ τόσην δέξιαν ἀπὸ τὸν κ. Θεοδωρακόπουλον πρόβλημα;

Δευτερογένεια. Ἡθελα ἀπλῶς νὰ προσθέσω τοῦτο: ὅτι τὸ πρόβλημα τοῦ *summum bonum* ἐβασάνισε καὶ δλην τὴν ἀρχαιότητα. Μετὰ τὸν Πλάτωνα τὸ θέτει εὐθέως εἰς τὰ Ἡθικὰ Νικομάχεια ὁ Ἀριστοτέλης καὶ ἀποτελεῖ

κεντρικὸν πρόβλημα, τόσον διὰ τοὺς Στωϊκοὺς ὅσον καὶ διὰ τοὺς Ἐπικουρείους.

Εἰς τὸ De officiis ὁ Κικέρων ἀπευθυνόμενος πρὸς τὸν υἱόν του λέγει : «Σοῦ ζητῶ νὰ δεχθῆς μαζί μου, ἀν γίνεται, ὅτι δὲν πρέπει νὰ ἐπιδιώξωμεν τί ποτε ἀλλο ἐκτὸς ἀπὸ τὸ ἀγαθόν». Ἀν τώρα αὐτὸ δὲν γίνεται . . . , θὰ δεχθῆς τούλαχιστον ὅτι πρέπει νὰ ἐπιδιώξωμεν περισσότερο νὰ οντὸ ὅλα τὰ ἄλλα τὸ ἀγαθόν». Κατὰ κάποιον ἀνάλογον τρόπον ἐπομένως ἐβασάνισε τὸ πρόβλημά μας καὶ τὸν Κικέρωνα, ὁ δοποῖς εἶναι φορεὺς ὅλης τῆς φιλοσοφίας τῶν τριῶν προηγουμένων αἰώνων, ἰδίως τῆς στωϊκῆς.



‘Ο Ἀκαδημαϊκὸς κ. Ἰ. Ν. Θεοδωρακόπουλος, ἀπαντῶν εἰς τὸν κ. Κ. Δ. Τσάτσον καὶ συμπληρώνων τὰ ὑπ’ αὐτοῦ λεχθέντα, εἶπε :

Μὲ πολλὴν χαρὰν ἥκουσα τὰς παρατηρήσεις τοῦ ἀγαπητοῦ συναδέλφου κ. Τσάτσου ἥ μᾶλλον τὰς μὲ πολλὴν δεξύτητα διατυπωθείσας προεκτάσεις τῆς σκέψεως τοῦ Κάντ ως πρὸς τὴν ἔννοιαν τοῦ ἀνωτάτου ἀγαθοῦ, δηλαδὴ τὴν μετακίνησιν τοῦ προβλήματος ἀπὸ τὸν αἰσθητὸν καὶ πραγματικὸν κόσμον εἰς τὸν νοητὸν καὶ ἔξωχρονικὸν κόσμον, ἥτοι εἰς τὸ ἀπειρον. Τολμῶ ὅμως νὰ εἴπω ὅτι ἡ μετακίνησις τοῦ προβλήματος αὐτοῦ, εἰς τὴν ὁποίαν ἄλλωστε καὶ ὁ ἕδιος ὁ Κάντ προβαίνει, δὲν μεταβάλλει τὰ πράγματα, δηλαδὴ τὴν ἔννοιολογικὴν ἀτέλειαν τῆς ἔννοιας τοῦ ἀνωτάτου ἀγαθοῦ, ὅπως τὸ διετύπωσεν ὁ Κάντ. Ὁ συνδυασμὸς τῆς ἔννοιας τῆς πλήρους ἀπολύτου ἡμικότητος μὲ τὴν πλήρη εὐδαιμονίαν, τὴν ἀπόλυτον εὐδαιμονίαν, εἶναι λογικῶς ἀπαράδεκτος, διότι ἡ ἔννοια τῆς εὐδαιμονίας εἶναι ἔννοια ἐμπειρική. Ὁ Κάντ ἄλλωστε εἶναι ἐκεῖνος ὁ δοποῖς δοξίζει τὴν εὐδαιμονίαν ὡς ἔννοιαν ἐμπειρικήν, ἐνῷ ἡ ἔννοια τῆς ἡμικῆς ἀξίας καὶ ἀξιοπρεπείας τοῦ ἀνθρώπου εἶναι ἔννοια, ἡ ὁποία δὲν στηρίζεται εἰς τὴν ἐμπειρίαν ἀλλὰ εἰς τὴν καθαρὰν νόησιν, ἀνήκει δηλαδὴ a priori εἰς τὸν νοητὸν κόσμον. Εἶναι βεβαίως εὔλογον τὸ ἐρώτημα : πῶς ὁ τόσον κριτικὸς νοῦς τοῦ Κάντ παρεῖδεν αὐτὸν τὸν λογικῶς ἀπαράδεκτον συνδυασμὸν τῶν δύο ἔννοιῶν, τῆς ἡμικῆς τελειότητος καὶ τῆς εὐδαιμονίας; Καὶ ὅχι μόνον τοῦτο : ἀλλὰ καὶ πῶς ὁ Κάντ συνέδεσε τὴν ἔννοιαν τῆς εὐδαιμονίας, ἡ ὁποία εἶναι κατ’ αὐτὸν ἔννοια ἐμπειρική, ὅχι μόνον μὲ τὴν ἔννοιαν τῆς ἡμικῆς ἀξίας τοῦ ἀνθρώπου, ἀλλὰ καὶ μὲ τὴν ἔννοιαν τοῦ Θεοῦ. Νομίζω ὅτι εἰς τὰ δύο αὐτὰ ἐρωτήματα μία μόνον ἀπάντησις εἶναι δυνατὸν νὰ δοθῇ. ‘Οτι τὸ κριτικὸν ἔργον τοῦ Κάντ ἥτο τόσον μέγα ὥστε ᾧτο ἀδύνατον νὰ μὴ τοῦ διαφύγουν ὠρισμένα προβλήματα. Ὁ συνδυασμὸς τῆς εὐδαιμονίας μὲ τὴν ἔννοιαν τῆς ἀθανασίας τῆς ψυχῆς καθὼς ἐπίσης καὶ ὁ συνδυασμὸς τῆς εὐδαιμονίας μὲ τὴν ἔννοιαν τοῦ Θεοῦ εἶναι προφανὲς ὅτι, ἔστω καὶ ὑπὸ τὴν

μιօρφήν ποὺ παρουσιάζεται εἰς τὸν Κάντ, εἶναι ὑπόλειμμα τῆς παλαιᾶς μεταφυσικῆς, τὴν ὅποιαν δὶς Κάντ τόσον φιζικῶς διεσάλευσε καὶ ἀνήρεσε κριτικῶς. Διὰ τοῦτο ἔξακολουθῶν νὰ πιστεύω ὅτι ἡ βασικὴ ἔννοια τῆς ἀνακοινώσεως, τὴν ὅποιαν εἶχα τὴν τιμὴν νὰ φέρω ἐνώπιον τῆς Ἀκαδημίας, παραμένει ἀσάλευτος, ὅτι δηλαδὴ λογικῶς ἢ καλύτερον κριτικῶς, ὅπως θὰ ἔλεγεν δὶς Κάντ, εἶναι ἀπαράδεκτον νὰ ὁρίσωμεν τὴν ἔννοιαν τοῦ ἀνωτάτου ἀγαθοῦ καὶ νὰ περιλάβωμεν εἰς τὸν ὁρισμὸν αὐτοῦ ὡς βασικὸν στοιχεῖον τὴν ἔννοιαν τῆς εὐδαιμονίας, ἡ ὅποια εἶναι ἔννοια ἐμπειρικῆ.



“Ακολούθως ὅμιλησεν ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ θέματος δὶς Ἀκαδημαϊκὸς κ. Ἱ. Ξανθάκης, εἰπών :

Τόσον ἡ ἀνακοίνωσις τοῦ κ. Ἱ. Θεοδωρακοπούλου, ὃσον καὶ τὰ σχόλια τοῦ κ. Κ. Τσάτσου διήγειρον τὸ ἐνδιαφέρον καὶ ἡμῶν τῶν μὴ φιλοσόφων, ὥστε θὰ τολμήσω νὰ λάβω καὶ ἐγώ, δὲ ἀμύητος εἰς τὰ περὶ τὴν φιλοσοφίαν, τὸν λόγον.

“Αν ἡνόησα καλῶς τὰ λεχθέντα ὑπὸ τῶν δύο εἰδικῶν Συναδέλφων, ἔχομεν δύο «μέσα» γνώσεως : Τὸν «θεωρητικὸν νοῦν», καὶ τὸν «πρακτικὸν νοῦν». Ὁ θεωρητικὸς νοῦς ἀδυνατεῖ νὰ μᾶς δώσῃ ἀ πόδειξιν τῆς ὑπάρχεως τοῦ ἀπολύτως «τελείου» τοῦ «θείου ὄντος». Ὁ πρακτικὸς νοῦς ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος, δὲ ἐρευνῶν τὸν αἰσθητὸν κόσμον, θέτει αἰτήματά τινα ποὺ ὀδηγοῦν εἰς τὴν ἀναγκαιότητα μιᾶς τοιαύτης ὑπάρχεως τούλαχιστον εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ ἀπείρου.

“Ο «αἰσθητὸς κόσμοις», τὸν ὅποιον ἐρευνᾷ δὲ «πρακτικὸς νοῦς», εἶναι κατὰ τὰς ἐπικατούσας σήμερον ἀντιλήψεις πεπερασμένος (θεωρία σχετικότητος κ.λ.π.). Ἡ ἔννοια ὅμως τοῦ ἀπείρου οὐδέποτε ἔπαυσεν ὑπάρχουσα εἰς τὸν θεωρητικὸν νοῦν (μαθηματικὴ ἐπιστήμη).

Οἱ κύριοι Συνάδελφοι ἔθεσαν τὸ ἐρώτημα τῆς ὑπάρχεως ἀντιστοιχίας μεταξὺ «θεωρητικοῦ» καὶ «πρακτικοῦ» νοῦ, ἥτοι μεταξὺ «νοητοῦ» καὶ «αἰσθητοῦ» κόσμου. Ἡ ἐπιστημονικὴ πρόοδος ἀπαιτεῖ στενὴν συνεργασίαν μεταξὺ τῶν δύο τούτων κόσμων, ἡ ἔξελιξις τοῦ Σύμπαντος δὲν δύναται νὰ γίνῃ ἀντιληπτὴ παρὰ μόνον ἐπὶ τῇ βάσει «προτύπου» (μοντέλου) ποὺ παρέχει δὲ θεωρητικὸς νοῦς, προτύπων στηριζομένων ἐπὶ δεδομένων τοῦ «πρακτικοῦ» νοῦ (παρατηρήσεων καὶ μετρήσεων τοῦ αἰσθητοῦ κόσμου).

Διερωτᾶται τις μήπως δὲ πεπερασμένος αἰσθητὸς κόσμος, συνεχῶς ἔξελισσό- μενος εἰς τὴν ἀνθρωπίνην συνείδησιν, τείνει εἰς τὸ ἄπειρον νὰ γίνῃ «νοητὸς» καὶ μόνον νοητὸς κόσμος ;